

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

17 janvier 2007

PROJET DE LOI
portant diverses modifications en
matière électorale

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE
PAR
M. Jean-Claude MAENE

SOMMAIRE

I. Exposé introductif du vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael	3
II. Discussion	4
III. Votes	5

Documents précédents :

Doc 51 **2548/ (2005/2006) :**

- 001 : Projet de loi.
- 002 et 003 : Amendements.
- 004 : Rapport.
- 005 : Texte adopté par la commission.
- 006 : Amendements.
- 007 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.
- 008 : Projet amendé par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

17 januari 2007

WETSONTWERP
houdende verscheidene wijzigingen
inzake verkiezingen

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE
ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN
HET OPENBAAR AMBT
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Jean-Claude MAENE**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Patrick Dewael	3
II. Bespreking	4
III. Stemmingen	5

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2548/ (2005/2006) :**

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 en 003 : Amendementen.
- 004 : Verslag.
- 005 : Tekst aangenomen door de commissie.
- 006 : Amendementen.
- 007 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.
- 008 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:
Président/Voorzitter : André Frédéric**

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Filip Anthuenis, Willy Cortois, Guido De Padt
PS André Frédéric, Jean-Claude Maene, Annick Saudoyer
MR Corinne De Permentier, Jacqueline Galant, Eric Libert

sp.a-spirit Stijn Bex, Philippe De Coene, Jan Peeters
CD&V Dirk Claes, Katrien Schryvers
Vlaams Belang Nancy Caslo, Filip De Man
cdH Joseph Arens

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Miguel Chevalier, Claude Marinower, Martine Taelman, Geert Versnick
Mohammed Boukourna, Talbia Belhouari, Karine Lalieux,
Marie-Claire Lambert,
Denis Ducarme, Richard Fournaux, Jean-Pierre Malmendier, Marie-Christine Marghem
Hans Bonte, Dylan Casaer, Koen T'Sijen, Greet Van Gool
Nahima Lanjri, Mark Verhaegen, Servais Verherstraeten
Koen Bultinck, Guido Tastenhoye, Francis Van den Eynde
Brigitte Wiaux, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Marie Nagy
NV-A Patrick De Groote

cdH	: Centre démocrate Humaniste		
CD&V	: Christen-Democratisch en Vlaams		
ECOLO	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales		
FN	: Front National		
MR	: Mouvement Réformateur		
N-VA	: Nieuw - Vlaamse Alliantie		
PS	: Parti socialiste		
sp.a - spirit	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.		
Vlaams Belang	: Vlaams Belang		
VLD	: Vlaamse Liberalen en Democraten		

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 51 0000/000 :	Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 51 0000/000 :	Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Questions et Réponses écrites	QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Séance plénière	PLEN :	Plenum
COM :	Réunion de commission	COM :	Commissievergadering
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT :	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	
Place de la Nation 2	Bestellingen :
1008 Bruxelles	Natieplein 2
Tél. : 02/ 549 81 60	1008 Brussel
Fax : 02/549 82 74	Tel. : 02/ 549 81 60
www.laChambre.be	Fax : 02/549 82 74
	www.deKamer.be
	e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi, amendé par le Sénat, au cours de sa réunion du 10 janvier 2007.

**I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER
MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR,
M. PATRICK DEWAELE**

Le projet de loi a été adopté le 16 novembre dernier par la Chambre et le 14 décembre par le Sénat.

Le présent projet est à nouveau soumis à cette commission parce qu'il a été amendé au Sénat.

Le projet de loi à l'examen prévoit, entre autres modifications, que les candidats seront désormais numérotés aussi bien sur le bulletin de vote traditionnel que sur les écrans installés pour le vote automatisé.

Cette mesure a nécessité d'établir de nouveaux modèles de bulletins de vote figurant en annexe au projet de loi et visés à l'article 27 de ce dernier.

Le Sénat a cependant constaté que lorsque le projet de loi a été déposé à la Chambre, le modèle spécial de bulletin de vote pour la conscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde a été inséré par erreur parmi les modèles de bulletin de vote numérotés de II(a) à II (h).

Ce modèle portant le numéro II (d) a été établi par la loi du 13 décembre 2002 portant diverses modifications en matière de législation électorale. Il était rendu nécessaire par l'obligation qui était imposée aux candidats par cette loi de se présenter sur des listes séparées par régime linguistique dans cette circonscription.

Il s'agissait en réalité d'une erreur car ce modèle de bulletin a été annulé par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 73/2003 du 26 mai 2003, conjointement avec un certain nombre de dispositions de la loi précitée du 13 décembre 2002.

Ledit modèle de bulletin de vote a donc dû être abandonné. Les modèles II (e) à II (h) ont par ailleurs dû être renumérotés en II (d) à II (g).

Ces modifications ont fait l'objet d'un amendement adopté par le Sénat en séance plénière du 14 décembre dernier.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit door de Senaat geamendeerde wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 10 januari 2007.

**I.— INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-
EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BINNEN-
LANDSE ZAKEN, DE HEER PATRICK DEWAELE**

Het wetsontwerp werd op 16 november jongstleden in de Kamer en op 14 december in de Senaat aangenomen.

De reden dat dit ontwerp opnieuw aan deze commissie voorgelegd wordt, is dat het in de Senaat geamendeerd werd.

Dit wetsontwerp voorziet in een aantal wijzigingen waaronder de wijziging dat de kandidaten voortaan genummerd zullen worden op zowel het traditionele stembiljet als op de schermen voor de geautomatiseerde stemming.

Door deze maatregel moesten nieuwe modellen van stembiljet opgesteld worden die als bijlage bij het wetsontwerp gevoegd zijn en die bedoeld worden in artikel 27 daarvan.

De Senaat heeft echter vastgesteld dat bij het indienen van het wetsontwerp in de Kamer, het speciale model van stembiljet voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvorde per ongeluk bij de modellen van stembiljet genummerd II (a) tot II (h), gevoegd was.

Dat model, met nummer II (d), is ingesteld bij de wet van 13 december 2002 houdende verschillende wijzigingen van de kieswetgeving. Het model was nodig geworden als gevolg van de door die wet aan de kandidaten opgelegde verplichting om zich in die kieskring op per taal gescheiden lijsten voor te stellen.

In feite ging het om een vergissing, want dat model van stembiljet was bij arrest nr. 73/2003 van 26 mei 2003 door het Arbitragehof vernietigd, samen met een aantal bepalingen van de voornoemde wet van 13 december 2002.

Het betreffende model van stembiljet moest dus weggelaten worden en de modellen II (e) tot II (h) moesten hernummerd worden naar II (d) tot II (g).

Dit was het onderwerp van een amendement dat de Senaat tijdens zijn plenaire vergadering van 14 december jongstleden aangenomen heeft.

II. — DISCUSSION

M. Joseph Arens (cdH) pose une question relative à l'utilisation du prénom usuel sur les bulletins de vote. Lors du dépôt de l'acte de candidature, le président du bureau principal refuse la candidature si elle n'est pas accompagnée d'un acte de notoriété. Cet acte de notoriété peut être établi soit par le bourgmestre, soit par le juge de paix, soit par un notaire. Quand le candidat est lui-même bourgmestre, il règne une certaine confusion au niveau des textes. L'intervenant demande dès lors si dans ce cas, le premier échevin pourrait être habilité à produire cet acte de notoriété. Une autre solution pourrait consister à reprendre le texte en vigueur en Région wallonne où l'usage du prénom usuel à côté du prénom de naissance est autorisé.

En ce qui concerne la compétence du premier échevin, *le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael* est d'avis qu'il faut examiner comment se présente l'organisation interne de la commune en question. Il rappelle en outre l'exigence d'un acte de notoriété. Les instructions sont claires à ce propos. A sa connaissance, il n'y a pas de problème pratique à cet égard.

M. Joseph Arens (cdH) fait part de l'existence de nombreux problèmes dans certains arrondissements. Pour ce motif, la Région wallonne a adopté la disposition suivante dans le Code de la démocratie locale et de la décentralisation:

«Le prénom de naissance du candidat peut être suivi du prénom usuel, pour autant que cette mention ne permette pas de le confondre avec un autre candidat ou une personnalité connue au niveau de la circonscription. Le gouvernement fixe les modalités dans lesquelles l'usage du prénom usuel est accepté.» (art. L4142-4 § 5 du décret du 1^{er} juin 2006 modifiant le Livre I^{er} de la quatrième partie du Code de la démocratie locale et de la décentralisation).

Le vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur, M. Patrick Dewael s'engage à examiner cette question afin de voir si les instructions qu'il doit adresser aux communes ne doivent éventuellement pas être adaptées.

II. — BESPREKING

De heer Joseph Arens (cdH) stelt een vraag over de vermelding van de gebruikelijke voornaam op de stembiljetten. Bij de indiening van de voordrachtsakte weigert de voorzitter van het hoofdbureau de kandidaatsstelling als daar geen akte van bekendheid is aan toegevoegd. Die laatste akte mag worden opgemaakt door ofwel de burgemeester, ofwel de vrederechter, ofwel een notaris. Als de kandidaat zelf burgemeester is, heerst er in de teksten enige verwarring. De spreker vraagt dan ook of de eerste schepen in dat geval zou kunnen worden gemachtigd om die akte van bekendheid te verschaffen. Een andere oplossing zou er kunnen in bestaan de tekst over te nemen die geldt in het Waals Gewest, waar de gebruikelijke voornaam naast de bij de geboorte gegeven voornaam mag worden vermeld.

Aangaande de bevoegdheid van de eerste schepen vindt *vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Patrick Dewael* dat moet worden onderzocht wat de interne organisatie van de betrokken gemeente is. Hij herinnert er daarenboven aan dat een akte van bekendheid vereist is. De instructies daaromtrent zijn duidelijk. Bij zijn weten is er in dat opzicht geen probleem.

De heer Joseph Arens (cdH) geeft te kennen dat er in sommige arrondissementen talrijke problemen zijn. Daarom heeft het Waals Gewest in zijn Wetboek van de plaatselijke democratie en decentralisatie de volgende bepaling aangenomen:

«De voornaam van de kandidaat bij de geboorte kan gevolgd worden door de gebruikelijke voornaam, voorzover er door die vermelding geen verwarring ontstaat met een andere kandidaat of een in de kieskring bekende persoonlijkheid. De Regering stelt de nadere regels vast waarin het gebruik van de gebruikelijke voornaam aanvaard wordt.» (artikel L4142-4, § 5, van het decreet van 1 juni 2006 tot wijziging van Boek I van Deel IV van het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie).

Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken, de heer Patrick Dewael verbindt er zich toe die vraag te onderzoeken om uit te maken of de instructies die hij aan de gemeenten moet sturen, eventueel een wijziging vergen.

III. — VOTES

Les articles et l'ensemble du projet de loi y compris les annexes sont successivement adoptés par 10 voix et 4 abstentions.

*Le rapporteur,**Le président,*

Jean-Claude MAENE

André FRÉDÉRIC

III.— STEMMINGEN

De artikelen en het gehele wetsontwerp met inbegrip van de bijlagen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 4 onthoudingen.

*De rapporteur,**De voorzitter,*

Jean-Claude MAENE

André FRÉDÉRIC